

## МАЪЛУМОТНОМА

### дар бораи муқарризи расмӣ

ба диссертатсияи Давлатов Назримад Муродзода дар мавзуи «Таҳлили муқоисавии ҷумлаҳои пайрави ҳол дар забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ (дар асоси маводи «Ёддоштҳо»-и Садриддин Айнӣ)», ки ба Шурои диссертатсионии 6D.KOA-068 назди Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ, ҷиҳати дарёфти дараҷаи илмӣ номзади илми филология, аз рӯи ихтисоси 10.02.20 – Забоншиносии муқоисавӣ-таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ пешниҳод шудааст.

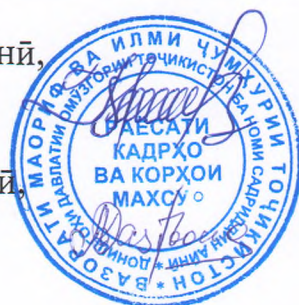
№ т/р	Насаб, ном, номи падар, рӯз, сол ва моҳи таваллуд	Ҷойи кори асосӣ, сохторҳои тобӣ, вазифа	Дараҷаи илмӣ, рамз, ихтисос, унвони илмӣ	Таълифоти асосӣ доир ба мавзуи диссертатсияи тақризшаванда
1	2	3	4	5
	Соҳибназарова Ҳавасмоҳ Тиллоевна 27.10.1986	Мудири кафедраи забоншиносии муқоисавӣ ва назарияи тарҷумаи Донишгоҳи байналмилалӣ ва забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода	номзади илмҳои филологӣ аз рӯи ихтисоси 10.02.20 – Забоншиносии муқоисавӣ-таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ аз 10.02.22 – Забонҳои халқҳои кишварҳои хориҷии Аврупо, Осиё, Африқо, сокинони бумии Амрико ва Австралия (забони тоҷикӣ)	<p style="text-align: center;"><b>Мақолаҳои илмӣ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Соҳибназарова Ҳ.Т. Место и статус сказуемого в простых двусоставных предложениях в английском и таджикском языках / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Материалы международной научно-практической конференции (28 февраля 2018г.) «Развитие современного социально-гуманитарного знания: отечественный и зарубежный опыт». – Белгород, 2018. – С. 66-70.</li> <li>Соҳибназарова Ҳ.Т. Баъзе мушкилиҳои тарҷумаи матнҳои техникӣ дар раванди тадрис / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Паёми донишқадаи забонҳо. – Душанбе, 2018. – №2-3(30-31). – С. 100-105.</li> <li>Соҳибназарова Ҳ.Т. Оид ба қорбандии баъзе воҳидҳои бемуодил дар раванди тарҷума (дар мисоли матнҳои бадеӣ) / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Маводи конференсияи ҷумҳуриявӣ илмӣ-амалӣ таҳти унвони «Масъалаҳои мубрами забоншиносӣ ва муносибатҳои байнифарҳангӣ». – Душанбе, 2018. – С. 179-184.</li> <li>Соҳибназарова Ҳ.Т. Оид ба баъзе хусусиятҳои сохторӣ-семантикии хабарҳои феълӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Маводи конференсияи ҷумҳуриявӣ илмӣ-амалӣ таҳти унвони «Масъалаҳои мубрами забоншиносӣ ва муносибатҳои байнифарҳангӣ». – Душанбе, 2018. – С. 171-179.</li> </ol>

				<p>5. Соҳибназарова Ҳ.Т. Усули интиқоли хабар аз забони англисӣ ба забони тоҷикӣ ва баръакс / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Маводи конференсияи байналмилалӣ «Масъалаҳои мубрами таҳқиқоти муқоисавӣ-типологии забонҳо ва усулҳои муносири таълими забонҳои хориҷӣ» (14 апрели 2018). – Душанбе, 2018. – С. 174-179.</p> <p>6. Соҳибназарова Ҳ.Т. Идоракунии ҳиссиёту ҳаяҷон дар раванди тарҷумаи ҳамзамон / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Материали республиканской научно-практической конференции (25 январия 2018г.) посвященной Году развития туризма и народных ремесл в Таджикистане «Роль перевода в политической, экономической и культурной жизни». – Душанбе, 2018. – С. 169-178.</p> <p>7. Соҳибназарова Ҳ.Т. Грамматические особенности сказуемого при переводе с английского языка на таджикский язык и обратно / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Материали республиканской научно-практической конференции (24-го январия 2019г.) «Лексико-семантический строй языка, сопоставительно-типологические исследования и литературоведческие проблемы». – Бухоро, 2019. – С. 212-219.</p> <p>8. Соҳибназарова Ҳ.Т. Ташбеҳ ва усули тадриси он ҳангом тарҷумаи асарҳои бадеӣ / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Материали республиканской научно-практической конференции (24-го январия 2019г.) «Актуальные проблемы перевода и лингвистики». – Душанбе, 2019. – С. 141-18.</p> <p>9. Соҳибназарова Ҳ.Т. Оид ба хусни тарҷумаи баъзе рубоиёти Умари Хайём ба забонҳои русӣ ва англисӣ бо таваҷҷуҳ ба сохторҳои синтаксисӣ / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон. – Душанбе, 2020. – №7. – С. 76-81.</p> <p>10. Соҳибназарова Ҳ.Т. The structure and grammatical transformations of predicate from English into Tajik and vice versa / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Bulletin of the</p>
--	--	--	--	--

				<p>Tajik State Institute of Languages (Паёми донишкадаи забонҳо). – Душанбе, 2020. – С. 37-42. – №4 (40). (бо забони англисӣ).</p> <p>11. Соҳибназарова Ҳ.Т. Оид ба баъзе хусусиятҳои тарҷумаи воҳидҳои грамматикӣ бемуодил аз забони англисӣ ба забони тоҷикӣ ва баръакс / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Паёми донишгоҳи миллии Тоҷикистон. – Душанбе, 2021. – №3. – С. 94-97.</p> <p>12. Соҳибназарова Ҳ.Т. Таносуби мафҳумҳои зарбулмасал, мақол дар забонҳои тоҷикӣ, русӣ ва англисӣ аз нигоҳи тарҷума / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Конференсияи байналмилалӣ таҳти унвони «Масъалаҳои мубрами тарҷума ва забоншиносӣ дар замони муосир». – Душанбе, 2020. – С.282-286.</p> <p>13. Соҳибназарова Ҳ.Т. Безэквивалентные грамматические единицы в английском и таджикском языках и способы их передачи / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Материалы международной научной конференции профессорско-преподавательского состава высших учебных заведений России, Узбекистана и Таджикистана. – (18-го декабря 2021 г.). – Самарканд, 2021. – С. 220-224.</p> <p>14. Соҳибназарова Ҳ.Т. Таҳлили дараҷаҳои мутобиқати воҳидҳои лексикӣ забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ (дар мисоли асарҳои С. Айнӣ) / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Паёми донишкадаи забонҳо. – Душанбе, 2022. – №1(45). – С. 11-18.</p> <p>15. Соҳибназарова Ҳ.Т. Таҳлили дараҷаҳои мутобиқати воҳидҳои лексикӣ забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ (дар мисолҳои асарҳои С.Айнӣ) / Ҳ.Т. Соҳибназарова // Вестн. Тадж. гос. ин-та языков. – Душанбе, 2022. – №1 (45). – С. 20-28.</p>
--	--	--	--	--

Муовини раиси шурои диссертатсионӣ,  
доктори илмҳои филологӣ, дотсент

Котиби илмии шурои диссертатсионӣ,  
номзоди илмҳои филологӣ, дотсент



Каримов Ш. Б.

Каримова Д. Н.